

## Die Projektidee

Junge Europäer in unserer Region suchen ihren Weg in die Berufs- und Arbeitswelt. Auszubildende und Schüler aus Isselburg und Dinxperlo, aus Aalten und Bocholt lernen und arbeiten ganz dicht beieinander aber kennen sie sich? Wissen Sie von den Möglichkeiten im jeweiligen Nachbarland?

Warum haben sie so wenig Mut, auf der anderen Seite der Grenze eine berufliche Karriere zu beginnen?

Diesen und anderen Fragestellungen wollen die Projektpartner im "Projekt Berufsorientierung ohne Grenzen" nachgehen:

- In gemeinsamen Lerngruppen zwischen der Verbundschule Isselburg und dem Chr. College Schaersvoorde werden Kultur- und Sprachkompetenz entwickelt.



Verbundschule Isselburg

- Die Schülerinnen und Schüler des Chr. College Schaersvoorde machen erste Erfahrungen in den Berufsfeldern Körperpflege und Farbtechnik am Berufskolleg Bocholt-West.



Friseurlabor am Berufskolleg Bocholt-West

- Die Schüler des Berufskollegs Bocholt-West erlernen die Grundlagen der CNC-Programmierung am Chr. College Schaersvoorde.



CNC-Maschine am Chr. College Schaersvoorde

In der Zukunft wird gut ausgebildetes Personal in beiden Ländern benötigt. Bei der Suche nach neuen Beschäftigten richten die Unternehmen nach wie vor ihren Blick zuerst auf das eigene Land. Die Unterschiede in den Ausbildungssystemen sind zu wenig bekannt. Über die Projektsäulen



Berufsorientierung



Berufsvorbereitung und



Aufnahme eines  
Arbeitsverhältnisses

wollen die Projektpartner einen Beitrag zur Schaffung eines gemeinsamen Arbeits- und Ausbildungsmarktes in der Region leisten.

Dieses Projekt wird als "people-to-people-Projekt" im Rahmen einer INTERREG-Förderung bezuschusst. Der offizielle Projektstart erfolgt am 22. März 2011 im vmbo Schaersvoorde.



Chr. College Schaersvoorde



Berufskolleg Bocholt-West



Verbundschule Isselburg



## Grenzüberschreitende Berufsorientierung

## Internationale beroepsoriëntatie

Ein Beitrag zur Schaffung eines gemeinsamen Arbeits- und Ausbildungsmarktes in der Region Kreis Borken / Achterhoek

Een bijdrage aan de oprichting van een gezamenlijke werk-en onderwijsmarkt in de regio Kreis Borken / Achterhoek



## Het project idee wordt

Jonge Europeanen in onze regio, proberen hun weg te vinden in de wereld van beroep en arbeid. Leerlingen en studenten uit Isselburg en Dinxperlo uit Aalten en Bocholt leren en werken zeer dicht bij elkaar, maar kennen ze elkaar ook? Wat weten ze over de mogelijkheden in het buurland?

Waarom durven het maar zo weinigen aan om aan de andere kant van de grens te starten met een professionele carrière?

Deze en andere vragen willen de projectpartners zich stellen in het project beroepsoriëntatie zonder grenzen:

- Leerlingen van de Verbundsschule Isselburg volgen samen met de leerlingen van Schaersvoorde (in tandems) de lessen praktische sectororiëntatie.



Verbundschule Isselburg

- De studenten van het Chr. College Schaersvoorde doen ervaring op in de vakgebieden uiterlijke verzorging en schildertechniek op het mbo Bocholt-West.



Leslokal uiterlijke verzorging op Bocholt-West

- De studenten van het mbo Bocholt-West leren op Chr. College Schaersvoorde werken met CNC-draaibank.



CNC-draaibank op VMBO Schaersvoorde

In de toekomst, is in beide landen goed opgeleid personeel nodig. In de zoektocht naar nieuwe medewerkers, richten de bedrijven zich nog steeds op hun eigen land. De verschillen in opleidingssystemen zijn te weinig bekend. Via de projectpijlers

-  **Beroepsoriëntatie**
-  **Beroepsvoorbereiding en**
-  **Arbeidsparticipatie**

willen de projectpartners een bijdrage leveren aan de totstandkoming van een gezamenlijke arbeids- en onderwijsmarkt in de regio.

Dit project wordt gesubsidieerd als een 'people-to-people-project', onderdeel van een Interreg-subsidie programma.

De officiële start van het project is op 22 maart 2011 in het locatie Stationsplein van Chr College Schaersvoorde in Aalten.



Chr. College Schaersvoorde



Berufskolleg Bocholt- West



Verbundschule Isselburg

Unterstützt durch / Mede mogelijk gemaakt:

CHRISTELIJK COLLEGE



**BERUFSKOLLEG  
BOCHOLT-WEST**

**Verbundschule Isselburg**



**Nederlandse Taalunie** 



Weitere Informationen unter:  
[www.deutschland-nederland.eu](http://www.deutschland-nederland.eu)

### Impressum:

Verantwortlich für den Inhalt: Ulrich Kirchner  
Layout und Gestaltung: Ulrich Kirchner  
Druck: Kreis Borken